



Cari Marquez
President, Board of Directors

Melanie R. Santana
Executive Director

April 28, 2020

Dear Parents,

We at Mission Child Care Consortium Inc. understand how hard and difficult it must have been for all of you in this past month dealing with the “shelter in place” order by Mayor London Breed as well as Governor Gavin Newsom. Many parents of MCCC have stopped working due to the epidemic of Covid-19, lost their jobs, work less hours and/ or some of you continue working as essential workers providing help and assistance to the rest of the community. For these parents of MCCC that are essential workers; we are opening Mission Child Care Consortium, Inc. and providing Emergency Child Care on Monday May 4, 2020.

MCCC has to follow the new regulations and procedures required by the California Department of Social Services (CDSS), Community Care Licensing Division (CCLD) and Department of Public Health of San Francisco (SFDPH) to operate” emergency child care “during this public health emergency statewide. These new regulations and procedures always need to be followed while your child is in attendance receiving Emergency Child Care at MCCC.

- Parents remember that your child will not be in the same classroom, will not have the same teachers, and will not be with the same classmates due to only two classrooms opening on May 4, 2020.
- Parents please remember to talk to your children about having another teacher and being in a new classroom; some children may already know the staff.
- Parents are required to wear a mask upon entry of the agency every day.
- Parents if you want your child to wear a mask every day in the classroom; she/he can do it but you need to provide it with a plastic zip lock bag with his/her name on it. Please parent make sure you train your child to put it on and take it off. This training is very hard for a child this age to understand that every time he/she touches the outside of the he masks he/she needs to wash his/her hands. Children cannot wear mask at lunch and nap time. Child will not be required to wear it if he/she chooses not to wear it. We recommend not to have children wearing the mask because at his time it is not required by the CDSS and CCLD for child care centers.
- Parents will not be allowed to drop off or pick up their child inside the classroom.
- Parents are to inform the EES Team of who will be picking up your child and dropping off your child for the agency is limiting visitors at the agency for health and safety issues. No one under 18 years of age and over the age of 65 years old (SFDPH regulation) can drop off and pick up your child.
- Parents when you Pick up and Drop off the sign in/sign out sheet will be centralized in the front lobby 6 feet away from each parent and parents must bring their own pen to sign in and sign out. Parents remember that an assigned staff will bring the children to the classroom and bring to you at pick up in the front lobby. Please inform EES team (Raiana Medina and Wendy Wu) when you are here to pick up your child.
- Parents remember that if you have an emergency and you are not dropping off and picking up the child, it must be someone on the emergency card and they need to know all the rules above. You must call the Agency and inform the EES Team. The photo ID will always be asked for it is not regular staff of a child used to seeing the family members on emergency card. Copies of the ID will be made as usual procedure of MCCC.
- Parents must be taken temperature of child every morning at home before coming to school.
- Parents when you drop off your child in the morning, temperature will be taken with a thermometer and parents will be asked if the child has had any fever induced medication in the last 24 hours.
- Parents if your child is sneezing, coughing, fever, headache, sore throat, muscle pain, chills, lack of taste and smell, shortness of breath or any respiratory symptoms will not be accepted and send home as soon as possible. The morning health check will be done at drop off and throughout the day, every day.



Cari Marquez
President, Board of Directors

Melanie R. Santana
Executive Director

- Parents there will only be 10 children in a classroom following the DSS and CCDL requirement. Teacher child ratio 1:10
- Parents if your child becomes ill during the day, it is mandatory that the child is picked up within 1 hour. No Exceptions. Child will be in the Teacher/Child Wellness Office awaiting pick up.
- If any changes to the Emergency card (LIC 700) and Medical Consent Form (LIC 627) parent must provide an updated form and signed to the EES Team. (Please see Attached)
- MCCC will be sending to each parent who is an essential worker a packet with the information of the new teachers for your child and new classroom. This packet will contain the picture of the teachers and their Biography. As well as a Social Story called "Things are different for now" (RAMs-FU YAU Project in partnership with HCN, IPP, Edgewood, IFR and First 5 SF), MCCC Emergency Child Care Parent letter, CCLD emergency and medical consent Form. We want to make the transition of your child as easy as possible.
- Parents we understand that transition is hard and especially for young children. If you think that you need any assistance during the transition time of your child to the new classroom or with the new teacher, please let us know right away before the May 4, 2020. MCCC is fortunate to have a team including a Mental Health Consultants and PFA coaches that can help and provide you with support you might need.
- MCCC will close the center exactly at 5:30 PM daily. The Late Pick Up Policy will be implemented as per MCCC Parent Handbook. No exceptions.
- Parents must answer on a form every morning at drop off if child or you have been in contact with someone with COVID-19? If any Covid-19 Symptoms? If you have given your child any fever induced medication the last 24 hours? This is Confidential.
- The agency has at any time the right to refuse emergency child care services for your child at the time of drop off and during the school day if your child has any respiratory symptoms such as sneezing, fever of 100.4, coughing, shortness of breath, and other contagious diseases listed in MCCC Parent Handbook.

Please parents we must all take a conscience responsibility in partnering with MCCC in keeping your child home when ill and informing the agency if you have been in contact with someone with COVID-19. When you child is absent you must inform the reason of your child's absence to the EES team that contacts you. This will be documented for health and safety issues and remain confidential by SFDPH and CCLD regulations.

MCCC really appreciates your cooperation and understanding in this important and crucial matter. The health and safety of everybody here at Mission Child Care Consortium, Inc. matters to everyone participating in this essential family needs.

Respectfully,

Melanie R. Santana
Executive Director



Cari Marquez
President, Board of Directors

Melanie R. Santana
Executive Director

28 de abril de 2020

Queridos padres,

Nosotros en Mission Child Care Consortium Inc. entendemos lo duro y difícil que debe haber sido para todos ustedes en este último mes lidiar con la orden de "refugio en el lugar" por la alcaldesa London Breed y el gobernador Gavin Newsom. Muchos padres de MCCC han dejado de trabajar debido a la epidemia de Covid-19, perdieron sus trabajos, trabajan menos horas y / o algunos de ustedes continúan trabajando como trabajadores esenciales que brindan ayuda y asistencia al resto de la comunidad. Para estos padres de MCCC que son trabajadores esenciales; abriremos Mission Child Care Consortium, Inc. y brindaremos cuidado de niños de emergencia el lunes 4 de mayo de 2020.

MCCC tiene que seguir las nuevas regulaciones y procedimientos requeridos por el Departamento de Servicios Sociales de California (CDSS), la División de Licencias de Atención Comunitaria (CCLD) y el Departamento de Salud Pública de San Francisco (SFDPH) para operar "cuidado infantil de emergencia" durante esta emergencia de salud pública en todo el estado. Estas nuevas regulaciones y procedimientos siempre deben seguirse mientras su hijo asiste y recibe cuidado de niños de emergencia en MCCC.

- Padres recuerden que su hijo no estará en el mismo salón de clases, no tendrá los mismos maestros y no estará con los mismos compañeros de clase debido a que solo dos salones abrirán el 4 de mayo de 2020.
- Padres, por favor recuerden hablar con sus hijos acerca de tener otro maestro y estar en un nuevo salón de clases; algunos niños pueden ya conocer al personal.
- Los padres deben usar una máscara al ingresar a la agencia todos los días.
- Padres si desea que su hijo use una máscara todos los días en el salón de clase; él / ella puede hacerlo, pero debe proporcionarle una bolsa de plástico con cierre y con su nombre. Por favor, padre, asegúrese de entrenar a su hijo para que se lo ponga y se lo quite.
- Los padres no podrán dejar o recoger a sus hijos dentro del salón de clase.
- Los padres deben informar al equipo de EES quién recogerá a su hijo y lo dejará en la agencia, para poder limitar las visitas a la agencia por cuestiones de salud y seguridad. Nadie menor de 18 años y mayor de 65 años (regulación SFDPH) puede dejar y recoger a su hijo.
- Padres cuando recoja y deje a su niño la hoja de asistencia se centralizarán en el área del lobby de la agencia a 6 pies de distancia de cada padre y los padres deben traer su propio lapicero para firmar la hoja de asistencia. Padres recuerden que un personal asignado traerá a los niños al salón de clase y los traerá a ustedes para que los recojan en el área del lobby. Informe al equipo de EES (Raiana Medina y Wendy Wu) que está aquí para recoger a su hijo.
- Padres recuerden que, si tiene una emergencia y no puede dejar y recoger al niño, alguien en la tarjeta de emergencia lo puede hacer y deben conocer todas las reglas anteriores. Debe llamar a la agencia e informar al equipo EES. Siempre se le pedirá una identificación con foto, ya que no es el personal regular de un niño quienes están acostumbrado a ver a los miembros de la familia en la tarjeta de emergencia. Se realizarán copias de la identificación como procedimiento habitual de MCCC.
- Los padres deben tomar la temperatura del niño todas las mañanas en casa antes de venir a la escuela.
- Padres cuando dejen a su hijo en la mañana, se tomará la temperatura con un termómetro y se les preguntará a los padres si el niño ha tomado algún medicamento inducido por la fiebre en las últimas 24 horas.
- Padres si su hijo estornuda, tose, tiene fiebre, dolor de cabeza, dolor de garganta, dolor muscular, resfriado, pérdida del sabor y olor, falta de aliento o algún síntoma respiratorio no serán aceptado y se le enviarán a casa lo antes posible. El control de salud de la mañana se realizará al dejarlo y durante todo el día; todos los días.



Cari Marquez
President, Board of Directors

Melanie R. Santana
Executive Director

- Padres solo habrá 10 niños en un salón de clases siguiendo el requisito del DSS. Proporción maestro-niño es 1:10
- Padres si su hijo se enferma durante el día, es obligatorio que lo recojan dentro de 1 hora. Sin excepciones
- Si hay algún cambio en la tarjeta de emergencia (LIC 700) y el formulario de consentimiento médico (LIC 627), el padre debe proporcionar un formulario actualizado y firmado al equipo de EES.
- MCCC enviará a cada padre que es un trabajador esencial un paquete con la información del nuevo maestro para su hijo y el nuevo salón de clases. Este paquete contendrá la foto de la maestra y su biografía. Queremos que la transición de su hijo sea lo más fácil posible.
- Padres, entendemos que la transición es difícil y especialmente para los niños pequeños. Si cree que necesita ayuda durante el tiempo de transición de su hijo al nuevo salón de clases o con la nueva maestra, infórmenos de inmediato antes del 4 de mayo de 2020. MCCC tiene la suerte de contar con un equipo que incluye consultores de salud mental y entrenadores de PFA que pueden ayudarlo y brindarle el apoyo que pueda necesitar.
- MCCC cerrará el centro exactamente a las 5:30 PM todos los días. La Política de recogida tarde se implementará según el Manual para padres de MCCC. Sin excepciones.
- Los padres deben responder un formulario todas las mañanas cuando deje a su niño. ¿Si el niño o usted ha estado en contacto con alguien con COVID-19? ¿Si le ha dado a su hijo algún medicamento inducido por la fiebre en las últimas 24 horas? Esto es confidencial.
- La agencia tiene el derecho de rechazar en cualquier momento los servicios de cuidado infantil de emergencia para su hijo al momento de dejarlo y durante el día en la escuela si su hijo tiene síntomas respiratorios como estornudos, fiebre de 100.4, tos, falta de aliento, y otras enfermedades contagiosas enumeradas en el Manual para padres de MCCC.

Por favor, padres, todos debemos ser conscientes y responsables y colaborar con MCCC manteniendo a su hijo en casa cuando él esté enfermo e informar a la agencia si ha estado en contacto con alguien con COVID-19. Cuando su hijo esté ausente, debe informar el motivo de la ausencia de su hijo al equipo de EES cuando se comunique con usted. Esto se documentará por razones de salud y seguridad y se mantendrá confidencial según las regulaciones de SFDPH.

MCCC realmente aprecia su cooperación y comprensión en este importante y crucial asunto. La salud y la seguridad de todos los presentes en Mission Child Care Consortium, Inc. es importante para todos los que participan en estas necesidades familiares esenciales.

Respetuosamente,

Melanie Santana
Directora Ejecutiva



Cari Marquez
President, Board of Directors

Melanie R. Santana
Executive Director

2020 年 4 月 28 日,

親愛的父母，

我們在 Mission Childcare Consortium, Inc. 了解，在過去的一箇月中，處理(London Breed)市長和州長（Gavin Newsom）市長提出的“就地庇護所”命令對你們所有人來說，是多麼艱難和艱辛。MCCC 的許多父母因 Covid-19 流行而停止工作，失業，工作時間減少和/或你們中的某些人繼續作為基本工作者為社區其它人提供幫助和協助。是必不可少的工人；我們即將成立 Mission Child Care Consortium, Inc.，並於 2020 年 5 月 4 日星期一提供緊急兒童保育。

MCCC 必須遵循加利福尼亞社會服務部（CDSS），社區護理許可司（CCLD）和舊金山公共衛生部（SFPDH）要求的新法規和程序，以在此公共衛生期間運營“緊急兒童保育”全州緊急情況。在您的孩子出勤接受 MCCC 緊急兒童保育時，始終需要遵循這些新規定和程序。

- 父母記住，由於 2020 年 5 月 4 日只有兩個教室，您的孩子將不會在同一間教室，不會是同一位老師，也不會與之前的同學在一起。
- 父母請記住與您的孩子談論有關另一位老師和在新教室裡的話題；可能有一些孩子已經認識工作人員。
- 家長必須每天在進入機構時戴上口罩。
- 父母，如果您想讓孩子每天在教室裡戴口罩；他/她可以，但您需要為她/他提供一個帶塑料拉鍊鎖袋和寫他/她的名字。請父母確保您訓練您的孩子穿上它並脫下。這種訓練對於這個年齡的孩子來說很難理解他/她每次觸摸面具的外部時都需要洗手。兒童不能在午餐和午睡時間戴口罩。如果孩子選擇不穿，則無需穿。我們建議不要讓孩子戴口罩，因為 CDSS 和 CCLD 不需要托兒所戴口罩。
- 父母不允許在教室內接送孩子。
- 家長應告知 EES 團隊，誰將接送您的孩子放學，由於健康和 safety 問題，這限制了訪問者。18 歲以下且 65 歲以上（SFPDH 法規）的任何人都不能接送孩子放學。
- 父母在您接送/簽到/簽出紙時，將集中在前大廳距離每位父母 6 英尺遠的，並且父母必須攜帶自己的筆簽入和簽出。父母們記得，指定的工作人員會將孩子帶到教室，並在前廳等你接孩子。請通知 EES 團隊（Raiana Medina 和 Wendy Wu）您已經到了學校接您的孩子。
- 父母記住，如果您遇到緊急情況，並且您不能接孩子，則必須是緊急情況卡上的某人，他們需要了解上述所有規則。您必須通知 EES 小組。總是會要求提供帶照片的身份證，因為帶孩子出入教室的員工不一定知道您緊急卡上的家庭成員是誰。ID 的副本將按照 MCCC 的常規步驟進行製作。
- 每天早上，父母必須在返學前在家裡幫孩子體溫測量
- 父母，當您早上帶孩子返學時，我們會幫孩子用溫度計進行測溫，並詢問父母在過去 24 小時內是否有任何發燒的藥物。
- 如果您的孩子正在打噴嚏，咳嗽，發燒，頭痛，喉嚨痛，肌肉疼痛，發冷，缺乏味覺和氣味，呼吸急促或任何呼吸道症狀，我們都不會接受，並儘快將送回家。早上健康檢查將在每天全天進行。
- 遵循 DSS 要求的父母在教室裡只會有 10 個孩子。師生比例 1:10
- 父母如果您的孩子在返學期間生病，您則必須在 1 小時內接孩子放學。沒有例外。孩子將在老師/兒童康服室等待接送。
- 如果緊急卡（LIC 700）和《醫療同意書》（LIC 627）發生任何變化，父母必須向 EES 團隊提供一份經簽名的更新表格。（請參照附件）
- MCCC 將向每個必不可少的工作人員家長發送一個包，其中包含您孩子和新教室的新老師的信息。該數據包將包含教師及其傳記的圖片。以及一份社會故事“眼前的事物”（RAMS-FU YAU 項目與 HCN, IPP, Edgewood, IFR 和 First 5 SF 合作），MCCC 緊急托兒父母信，CCLD 緊急情況和醫療同意書。我們希望讓您的孩子輕鬆過渡此更改。

4750 Mission Street, San Francisco, CA 94112 Telephone: (415) 586 - 6139 Fax: (415) 586 - 2339



Cari Marquez
President, Board of Directors

Melanie R. Santana
Executive Director

- 父母我們知道過渡此更改是非常困難，尤其是對於年幼的孩子。如果您認為孩子對於新教室或新老師的變化期間需要任何幫助，請在 2020 年 5 月 4 日之前立即通知我們。MCCC 幸運地擁有一班包括心理健康顧問在內的團隊和 PFA 教練可以為您提供可能需要的幫助。
- MCCC 是在每天下午 5:30 完全關門。遲到政策將根據 MCCC 家長手冊執行。沒有例外。
- 父母必須在每天早上在帶孩子到學校時在表格上回答：您孩子或您與 COVID-19 的人接觸過？有沒有 Covid-19 症狀？如果您在過去 24 小時內給孩子服用過發燒藥物？這是機密的。
- 該機構有權在上學期間隨時拒絕為您的孩子提供緊急托兒服務如果您的孩子有任何呼吸道症狀，例如打噴嚏，發燒 100.4，咳嗽，呼吸急促，MCCC 家長手冊中列出的其他傳染性疾病。

拜託家長，我們所有人都必須承擔與 MCCC 合作的良心責任，以便在孩子生病時將留在家中，如果您已經與 COVID-19 的人聯繫過，請通知該機構。如果您的孩子不能返學，則必須向與您聯繫的 EES 團隊告知您孩子不在的原因。將針對健康和安全性問題對此進行記錄，並由 SFDPH 法規保密和 CCLD 法規。

MCCC 非常感謝您在這一重要的關鍵問題上的合作與諒解。Mission Child Care Consortium, Inc. 的每個人的健康和安全性對參與這一基本家庭需求的每個人都很重要。

尊敬，

Melanie R. Santana
執行董事